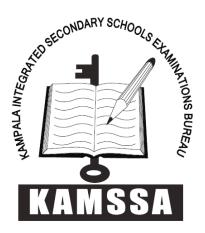
P370/2 ARABIC Paper 2

(Comprehension, summary and Translation)

2 ½ hours



# UGANDA ADVANCED CERTIFICATE OF EDUCATION ARABIC LANGUAGE

(Comprehension, Summary and Translation)

Paper 2

2 ½ hours

Instructions to candidates:

This Paper consists of three Sections A, B and C

Answer Three Questions, taking one from each Section.

اللغة العربية

الورقة الثانية: ( المطالعة ، التلخيص ، والترجمة)

التنبيه: أجِبْ عَنْ ثَلاَثَةِ أَسْئِلَةٍ فقطِ ، سُؤَالٍ وَاحِدٍ مِنْ كُلِّ قِسْمٍ

### الْقِسنْمُ ( أ ) الْمُطَالَعَةُ

اقْرَإِ النَّصَّ الآتِيْ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ بَعْدَهَا

#### نشأة المكتبات في العصر الإسلامي

كَانَتِ الْكُتُبُ قَبْلَ اخْتِرَاعِ الطَّبَاعَةِ غَالِيَةَ الثَّمَنِ، لَا يَقْتَنِيْهَا إِلَّا الْأَغْنِيَاءُ ، لِأَنَّهَا كَانَتْ مَخْطُوْطَاتٍ مُرْتَفْعَةَ التَّكَالِيْفِ ، وَلِذَلِكَ قَامَ الْقَادِرُوْنَ مِنْ مُحِبِّي الْعِلْمِ بِإِنْشَاءِ الْمَكْتَبَاتِ ، يَجْمَعُوْنَ فِيْهَا الْكُتُبَ ، وَيَفْتَحُوْنَ أَبْوَابَهَا لِلرَّاغِبِيْنَ فِي الْقِرَاءَةِ وَالْبَحْثِ . وَكَانَتْ هَذِهِ يَجْمَعُوْنَ فَيْهَا الْكُتُبَ ، وَيَفْتَحُوْنَ أَبْوَابَهَا لِلرَّاغِبِيْنَ فِي الْقِرَاءَةِ وَالْبَحْثِ . وَكَانَتْ هَذِهِ لَا الْمَكْتَبَاتُ تُؤدِّي مَا تُؤدِّيهِ مَعَاهِدُ الْعِلْمِ وَالْجَامِعَاتُ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ

وَقَدْ اهْتَمَّ الْمُسْلِمُوْنَ بِأَبْنِيَةِ الْمَكْتَبَاتِ الْعَامَةِ الَّتِيْ كَانَتْ تُعَدُّ لِاسْتِقْبَالِ الْجَمَاهِيْرِ. وَكَانَ الْبِنَاءُ مُزَوَّدًا بِحُجْرَاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ ، تَرْبُطُ بَيْنَهَا أَرْوِقَةٌ وَاسِعَةٌ، وَكَانَتِ الرُّفُوْفُ ثُثَبَّتُ بِجِوَارِ الْجُدْرَانِ لِتُوْضَعَ فِيْهَا الْكُتُبَ, وَكَانَتْ هُنَاكَ أَرُوقَةٌ لِلْإِطِّلَاعِ وَأَخْرَى لِلنَّسْخِ وَبَعْضُمُهَا لِحَلَقَاتِ الدِّرَاسَةِ . وَشَمِلَتْ بَعْضُ الْمَكْتَبَاتِ كَذَلِكَ حُجْرَاتُ لِلْمُوسِيقَى يَذَهَبُ إِلَيْهَا الْمُطَالِعُونَ لِلتَّرْفِيهِ وَتَجْدِيْدِ النَّشَاطِ وَكَانَتْ جَمِيْعُ الْحُجْرَاتِ مُؤَثَّنَةً تَأْثِيثًا فَخْمًا إِلَيْهَا الْمُطَالِعُونَ لِلتَّرْفِيهِ وَتَجْدِيْدِ النَّشَاطِ وَكَانَتْ جَمِيْعُ الْحُجْرَاتِ مُؤَثَّنَةً تَأْثِيثًا فَخْمًا مُرْيَحًا ، وَقَدْ فُرِشَتِ الْأَرْضُ بِالْبُسُطِ

وَكَانَتْ لِهَذِهِ الْمَكْتَبَاتِ فَهَارِسٌ مُنَظَّمَةُ ، تَتَنَاوَلُ عَنَاوِیْنَ الْكُتُبِ وَأَسْمَاءَ الْمُؤَلِّفِیْنَ . وَقَدْ كَانَ لِمَكْتَبَةِ " الْحِكَمُ " فِي الْأَنْدَلُسِ فَهَارِسٌ دَقِیْقَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ ، وَكَذَلِكَ كَانَ لِمَكْتَبَةِ دَارِ الْحِكْمَةِ فِي الْقَاهِرَةِ فَهْرَسٌ كَبِیْرٌ . وَكَانَتِ اسْتِعَارَةُ الْكُتُبِ مُبَاحَةً ، وَإِنْ وُضِعَتْ عَلَیْهَا الْحِکْمَةِ فِي الْقَاهِرَةِ فَهْرَسٌ كَبِیْرٌ . وَكَانَتِ اسْتِعَارَةُ الْكُتُبِ مُبَاحَةً ، وَإِنْ وُضِعَتْ عَلَیْهَا قُیُودٌ لِتَنْظِیْمِ الْعَمَلِ . فَكَانَتْ مَكْتَبَةُ الْقَاهِرَةِ لَا تُعِیْرُ كُتْبًا إِلَّا لِلسَّاكِنِیْنَ فِي الْقَاهِرَةِ فَقَطِ ، وَأَحْيَانًا يُطْلَبُ مِنَ الْمُسْتَعِیْرِ أَنْ يَدْفَعَ ضَمَانًا ، وَلَكِنْ يُعْفَى الْعُلَمَاءُ مِنْ دَفْعِ الضَّمَانِ أَوْ وَأَحْيَانًا يُطْلَبُ مِنَ الْمُسْتَعِیْرِ أَنْ يَدْفَعَ ضَمَانًا ، وَلَكِنْ يُعْفَى الْعُلَمَاءُ مِنْ دَفْعِ الضَّمَانِ أَوْ . التَّامِيْنِ لَا يَزِيْدُ عَنْ شَهْرَيْنِ

وَقَدْ قَامَتِ التَّرْجَمَةُ بِدَوْرٍ كَبِيْرٍ فِيْ هَذِهِ النَّهْضَةِ الْعِلْمِيَّةِ ، وَكَانَتِ النَّهْضَةُ أَوَّلَ الْأَمْرِ مَقْصُوْرَةً عَلَى الدِّرَاسَاتِ الدِّيْنِيَّةِ وَاللُّغَوِيَّةِ ، وَأَوَّلُ مَنْ عُرِفَتْ لَهُ مَكْتَبَةٌ فِي الْإِسْلَامِ

هُوَ خَالِدُ بُنُ يَزِيْدَ سَنَةَ ٥٨ هِجْرِيَّةُ فَقَدْ اهْتَمَّ بِإِخْرَاجِ كُتُبِ الْقُدَمَاءِ ، وَتُرْجَمَتْ لَهُ كُتُبُ الْطِّبِ وَالْكِيمِيَاءِ ، فَقَدْ أَحْضَرَ جَمَاعَةً مِنْ فَلَاسِفَةِ الْيُوْنَانِ وَأَمَرَهُمْ بِنَقْلِ الْكُتُبِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ . وَقَدْ بَلَغَ عَهَدُ التَّرْجَمَةِ شُهْرَتَهُ الْوَاسِعَةَ فِيْ عَهَدِ الْخَلِيْفَةِ هَارُوْنَ الرَّشِيْدِ فَكَانَ الْعَرَبِيَّةِ . وَقَدْ بَلَغَ عَهَدُ التَّرْجَمَةِ الْمُتَرِجِمُوْنَ وَالنُسَّاخُ . فَتُحْضِرَ الْكُتُبَ لِلنُسَّخِ لينقلوا بِلْمَكْتَبَةِ ، الْعَامَةِ وَالْخَاصَّةِ الْمُتَرجِمُوْنَ وَالنُسَّاخُ . فَتُحْضِرَ الْكُتُبَ لِلنُسَّخِ لينقلوا صورا منها تزود بها المكتبة . وَإِذَا خَافَ مُؤلِّفُ الْكِتَابِ أَوْ صَاجِبُهُ مِنْ إِعَارِتِهِ صورا منها تزود بها المكتبة . وَإِذَا خَافَ مُؤلِّفُ الْكِتَابِ أَوْ صَاجِبُهُ مِنْ إِعَارِتِهِ لِلْمَكْتَبَةِ ، انْتَقَلَ إلَيْهِ النُسَّاخُ فِيْ مَنْزِلِهِ ، لِيَقُوْمَوا بِعَمَلِيَّةِ الْكِتَابَةِ تَحْتَ إِشْرَافِهِ . وَقَدْ لِلْمَكْتَبَةِ ، انْتَقَلَ إلَيْهِ النُسَّاخُ فِيْ مَنْزِلِهِ ، لِيَقُوْمَوا بِعَمَلِيَّةِ الْكِتَابَةِ تَحْتَ إِشْرَافِهِ . وَقَدْ رُويَ أَنَّهُ كَانَ بِمَكْتَبَةِ " بَنِيْ عَامِرٍ " بِطَرَابُلْسِ الشَّامِ ، مِائَةٌ وَثَمَانُوْنَ نَاسِخًا يَتَبَادَلُوْنَ الْعَمَلَ لَيْلًا وَنَهَارًا بِحَيْثُ لَا يَتَوَقَّفُ النَّسْخُ ، وَلَا يَقِلُّ الَّذِيْنَ يَقُومُونَ بِالنَّسْخِ عَنْ ثَلَاثِيْنَ اللَّهُ وَنَهَارًا بِحَيْثُ لَا يَتَوَقَّفُ النَّسْخُ ، وَلَا يَقِلُّ الَّذِيْنَ يَقُومُونَ بِالنَّسْخِ عَنْ ثَلَاثِيْنَ . فَالسِخًا فِيْ أَيِّ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِ النَّهَارِ أَو اللَّيْلِ

وَيُعْتَبَرُ " بَيْتُ الْحِكْمَةِ " الَّذِيْ أَنْشَأَهُ هَارُوْنَ الرَّشِيْدُ أَوَّلَ مَكْتَبَةٍ عَامَةٍ ذَاتَ شَأْنٍ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ، فَقَدْ كَانَ مَرْكَزًا عِلْمِيًّا يَجْتَمِعُ فِيْهِ الْعُلَمَاءُ لِلْبَحْثِ وَالدَّرْسِ وَيَلْجَأُ إَلَيْهِ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ، فَقَدْ كَانَ مَرْكَزًا عِلْمِيًّا يَجْتَمِعُ فِيْهِ الْعُلَمَاءُ لِلْبَحْثِ وَالدَّرْسِ وَيلْجَأُ إَلَيْهِ الْعُلَمَاءُ لِلْبَحْثِ وَالدَّرْسِ وَيلْجَأُ إَلَيْهِ الْعُلَمَاءُ لِلْبَحْثِ الْحِكْمَةِ " حَيْثُ نَقَلَ الطُّلَّابُ . وَيُعْتَبَرُ عَصْرُ الْحَلِيْفَةِ الْمُأْمُونُ أَزْ هَى عُصُورٍ " بَيْتُ الْحِكْمَةِ " حَيْثُ نَقَلَ الْطُلَابُ . وَيُعْتَبِرًا مِنْ كُتُبِ الْيُونَانِ وَالْفُرْسِ وَالْهِنْدِ ، وَكَلَّفَ الْمُتَرْجِمِيْنَ بِتَرْجَمَتِهَا

وَمِنَ الْمَكْتَبَاتِ الْمَشْهُوْرَةِ " دَارُ الْحِكْمَةِ " الَّتِيْ أُنْشِئَتْ فِيْ آخِرِ الْقَرْنِ الرَّابِعِ الْهِجْرِيِ بِالْقَاهِرَةِ ، وَسُمِحَ بِدُخُوْلِهَا بِعَامَةِ الشَّعَبِ بِالْقَاهِرَةِ ، وَسُمِحَ بِدُخُوْلِهَا بِعَامَةِ الشَّعَبِ

فَمِنْهُمْ مَنْ يَحْضُرُ لِلْقِرَاءَةِ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَحْضُرُ لِلنَّسْخ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَحْضُرُ لِلدَّرْسِ . وَكَانَ الْبِنَاءُ الْمُخَصَّصُ لِهَذِهِ الْمَكْتَبَةِ عَظِيْمًا جِدًّا ، إِذْ كَانَتْ تَشْتَمِلُ عَلَى أَرْبَعِيْنَ خِزَّانَةً تَسَعُ الْوَاجِدَةُ نَحَوَ ١٨٠٠٠ كِتَابٍ ، وَكَانَتِ الرُّفُوْفُ مَفْتُوْحَةً وَالْكُتُبُ فِيْ مُتَنَاوِلِ . الْجَمِيْعِ . الْجَمِيْعِ

هَكَذَا كَانَتْ نَظْرَةُ الْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِيْنَ لِلْمَكْتَبَةِ: غِذَاءً لِلْعَقْلِ وَمَكَانًا لِلْعِلْمِ وَمَرْكَزًا لِلْمَكْتَبَةِ: غِذَاءً لِلْعَقْلِ وَمَكَانًا لِلْعِلْمِ وَمَرْكَزًا لِلْبَحْثِ لِلْبَحْثِ

#### أَجِبْ عَن الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ

- ١ لِمَاذَا كَانَتِ الْكُتُبُ غَالِيَةَ الثَّمَنِ قَبْلَ اخْتِرَاعِ الطِّبَاعَةِ ؟
  - ٢ -مَنْ قَامَ بِإِنْشَاءِ الْمَكْتَبَاتِ ؟
  - ٣ بِمَ كَانَ بَنَاءُ الْمَكْتَبَةِ مُزَوَّدًا ؟
  - ع كَانَ لِمَكْتَبَاتِ عِدَّةُ دُوْرِ (أَيِّ أَدْوَارٌ كَثِيْرَةٌ). اذْكُرْهَا
    - ٥ مَتَى بَلَغَ عَهَدُ التَّرْجَمَةِ شُهْرَتَهُ الْوَاسِعَة ؟
  - ٦ اذْكُرْ بَعْضَ الْمَكْتَبَاتِ الْمَشْهُوْرَةِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيّ
- ٧ لِمَاذَا يُعْتَبَرُ عَصْرُ الْمَأْمُوْنِ أَزْهَى عُصنُورِ الْعَبَّاسِيِّيْنَ ؟
  - ٨ مَتَى أُنْشِئَتْ دَارُ الْحِكْمَةِ ؟ وَمِنْ أَيْنَ أُخِذَتْ كُتُبُهَا ؟
- ٩ قُسِمَتْ أَدْوَارُ دَارِ الْحِكْمَةِ إِلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ ، اذْكُرْ هَا
  - ١- مَاذَا كَانَتْ نَظْرَةُ الْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِيْنَ لِلْمَكْتَبَةِ ؟

#### الْقِسْمُ (ب) التَّلْخِيْصُ

اقْرَإِ الْقِطْعَةَ الْآتِيَةَ ثُمَّ لَخِّصْهَا فَيْمَا لَا يَزِيْدُ عَلَى مِائَتَيْ كَلْمَةٍ عَلَى أَنْ يَخْتَصِرَ تَلْخِيْصُكَ " عَلَى " التَّطَوُّرُ الْإِجْتِمَاعِيُّ بِوَاسِطَةِ حُسْنِ اسْتِغْلَالِ وَقْتِ الْفَرَاغ

#### الْفَرَاغُ وَأَثَرُهُ فِي الْحَيَاةِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ

إِذَا تَأَمَّلْنَا حَيَاةَ الْإِنْسَانَ فِيْ عُصُورِهِ الْأُولَى وَقَبْلَ أَنْ يَنْعَمَ بِاسْتِقْرَارِ أَحْوَالِهِ لَاحَظْنَا أَنَّ حَيَاتَهُ كَانَتْ قَائِمَةً عَلَى التِّرْحَالِ وَالْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانِ إِلَى آخَرَ لِأَنَّ طَبِيْعَةَ هَذِهِ الْحَيَاةِ حَيَاتَهُ كَانَتْ تَعْتَمِدُ عَلَى الرَّعْيِ الَّذِيْ يَتَطَلَّبُ وُجُوْدَ الْعُشْبِ وَالْمَاءِ . وَمِنْ ثَمَّ كَانَ ارْتِحَالُ الْإِنْسَانِ كَانَتْ تَعْتَمِدُ عَلَى الرَّعْيِ الَّذِيْ يَتَطَلَّبُ وُجُوْدَ الْعُشْبِ وَالْمَاءِ . وَمِنْ ثَمَّ كَانَ ارْتِحَالُ الْإِنْسَانِ . مِنْ مَكَانٍ إِلَى آخَرَ مَبْنِيًّا عَلَى قِلَّةِ الْعُشْبِ أَوْ كَثْرَتِهِ وَنُصُوبِ الْمَاءِ أَوْ وَفْرَتِهِ .

وَقَدْ كَانَ أُسْلُوْبُ الْإِنْسَانِ الرَّاعِيْ فِيْ حَيَاتِهِ الْيَوْمِيَّةِ هُوَ الطَّوَافُ مَعَ مَاشِيَتِهِ حَوْلَ الْعُشْبِ وَالْمَاءِ حَتَّى إِذَا كَلَّ مِنَ التِّجْوَالِ اسْتَرَاحَ قَلِبْلًا لِيَسْتَأْنِفَ مَسِيْرَتَهُ فِيْ هَذَا

الطَّرِيْقِ وَإِذَا مَاحَلَّ اللَّيْلُ قَضَى لَيْلَهُ فِيْ نَوْمٍ عَمِيْقٍ لِيَسْتَرِيْحَ مِنْ عَنَاءِ النَّهَارِ وَنَصنبِهِ . وَهَكَذَا سَارَتْ حَيَاتُهُ

وَحَدَثَ بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ طَرِأَ تَغَيُّرٍ اجْتِمَاعِيِّ عَلَى حَيَاةِ الْإِنْسَانِ وَوَضَّحَ حَدًّا لِذَلِكَ الرَّجِيْلِ الدَّائِمِ وَالْإِنْتِقَالِ الْمُتَتَابِعِ وَذَلِكَ عِنْدَمَا اهْتَدَى الْإِنْسَانُ إِلَى الزِّرَاعَةِ الَّتِيْ تُعَدُّ أَوَّلَ ابْتِكَارٍ . جَوْهَرِيِّ فِي تَارِيْخِ الْإِنْسَانِ

لَقَدْ وَضَعَتِ الزَّرَاعَةُ حَدًّا لِرَحِيْلِ الْإِنْسَانِ الدَّائِمِ وَانْتِقَالِهِ الْمُسْتَمِرِّ عِنْدَمَا اسْتَقَرَّ فِي . وَادِي النِّيْلِ بِمِصْرَ الْقَدِيْمَةِ

وَقَدْ أَتَاحَ لَه ذَلِكَ الاسْتِقْرَارُ الْفُرْصَةَ لِتَنْظِيْمِ حَيَاتِهِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ فَبَدَا يَعْمَلُ فِيْ أَوْقَاتٍ أُخْرَى أَثْنَاءَ النَّهَارِ وَمِنْ هُنَا بَدَأَ الْإِنْسَانُ يَحِسُ بِشَيْءٍ جَدِيْدٍ فِيْ حَيَاتِهِ فَقَدْ وَجَدَ لَدَيْهِ الْفَرَاغَ بَعْضَ الْوَقْتِ لِتَقْكِيْرِ فِيْ أُمُوْرِهِ وَفِيْمَا يَدُورُ حَوْلَهُ فَانْتَفَعَ بِهَذَا الْفَرَاغِ وَأَنْشَأَ الْفَرَاغَ بَعْضَ الْوُقْتِ لِتَقْكِيْرِ فِيْ أُمُوْرِهِ وَفِيْمَا يَدُورُ حَوْلَهُ فَانْتَفَعَ بِهَذَا الْفَرَاغِ وَأَنْشَأَ الْحَصْنَارَاتِ الْأُولَى فِي الْوِدْيَانِ الْخَصْبَةِ الَّتِي انْبَعَثَ مِنْهَا بَعْضُ مَظَاهِرِ التَّقَدُّمِ الْإِنْسَانِيِّ . وَلِذَلِكَ لَمْ يَقْتُصِرْ سُكَّانُ وَادِي النِّيْلِ الْقُدَامَى عَلَى مُمَارَسَةِ الزِّرَاعَةِ بَلْ الْإِنْسَانِيِّ . وَلِذَلِكَ لَمْ يَلْكِ الْقَدَامَى عَلَى مُمَارَسَةِ الزِّرَاعَةِ بَلْ الْإِنْسَانِيِّ . وَلِذَلِكَ لَمْ يَلْكَ الْفَدَامِ وَالْمُولُ الْقَولَ بِأَنَّ أَوَّلَ صُورٍ التَّقْكِيْرِ الْإَقْوَلَ بِأَنَّ أَوَّلَ صُورٍ التَّقْكِيْرِ الْمُؤَاتِيَةِ والسِيقاسِيَّةِ . وَبِذَلِكَ يُمكِنُ الْقَولَ بِأَنَّ أَوَّلَ صُورٍ التَّقْكِيْرِ الْمُؤَاتِ الْقَولَ بَوْنَ الْمُولَ بِأَنَّ أَوْلَ سَانُ فِي التَّقْكِيرِ الْإَنسَانِ بِالْفَرَاغِ الْمُ يَأْتِ بِهِ الْأَوَائِلُ وَكَذَلِكَ يُمكِنُ أَنْ نُلَاحِظُ الْذِي الْمَوْلَ الْمُؤْلِقُ مُعْمَلِ وُجُودِ الْفَرَاغِ الَّذِي الْمُلْولِ تَفْكِيرِ الْإِنسَانِ بِالْفَرَاغِ أَلَا لَمْ يَأْتِ بِهِ الْأَوَائِلُ وَكَذَلِكَ يُمكِنُ أَنْ نُلَاحِظُ الْرَبَاطَ مَظَاهِرِ تَفْكِيرِ الْإِنسَانِ بِالْفَرَاغِ

وقَدْ اعْتَادَ بَعضُ الدَّارِسِينَ عَلَى أَنْ يَربُطُوا بَينَ الْفَرَاغِ وَالْمُشْكِلَاتِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ وَكَأَنَّهُمْ يَظْنُونَ بِأَنَّ الْفَرَاغَ لَيسَ لَهُ إِلَّا الْأَثَرُ السَّيِّءُ فِي الْحَيَاةِ الْإِجْتِمَاعَيَّةِ فَمَا مَدَى صِحَّةُ ذَلِكَ ؟

الْوَاقِعِ أَنَّ الْفَرَاغَ سِلَاحٌ ذُو حَدَّيْنٍ فَبِمِقْدَارٍ مَا يُحسِنُ الْإِنسَانُ اسْتِغلَالَ الْفَرَاغِ تَكُونُ نَتَائِجُهُ طَيَّبَةً. وَأَوْضَعَ مِثَالٍ عَلَى ذَلِكَ مَا ظَهَرَ فِيْ وَادِي النِّيلِ قَدِيمًا نَتِيجَةَ حُسْنِ الْإِنْتَفَاعِ بِالْفَرَاغِ فَقَدْ اسْتَطَاعَ الْقُدَمَاءُ الْمَصْرِيُّونَ أَنْ يُقَدِّمُوْ اللَّإِنسَانِيَّةِ بَعضَ النُّطُمِ الْإِنْتَفَاعِ بِالْفَرَاغِ فَقَدْ اسْتَطَاعَ الْقُدَمَاءُ الْمَصْرِيُّونَ أَنْ يُقَدِّمُوْ اللَّإِنسَانِيَّةِ بَعضَ النُّطُمِ الْحُكُومِيَّةِ وَكَانُوْ الْوَلَ مَنْ عَرَفَ نِظَامَ الْمَدِيْنَةِ بِوَصِنْفِهَا وَحدَةً سِيَاسِيَّةً. وَقَدْ عَرَفُوهَا الْمُونَانِ الَّذِيْنَ اتَّجَهَ تَفْكِيْرُهُمْ بِصُورَةٍ جَلِيلِةٍ إَلَى نِظَامِ الدُّويلَاتِ .

وَإِنَّنَا لَنَجِدُ كَثِيرًا مِنَ الْمُخْتَرَعَاتِ الْحَدِيْثَةِ جَاءَ نَتِيْجَةَ التَّفْكِيرِ فِي أُوقَاتِ الْفَرَاخِ الَّتِيْ أَحْسَنَ أَصْحَابُهَا الْإسْتِفَادَةَ مِنهَا فَكَانَتْ مَصدَرَ خَيرٍ وَبَرَكَةٍ عَلَى الْمُجتَمَعَاتِ الْإِنسَانِيَّةِ إِذَا طَلَعَتْ مِنْهَا فَائِدَةٌ كَبِيرَةٌ شَمِلَتْ كَثِيرًا مِنْ جَوَانِبِ الثَّقَافَةِ الْمَادِيَّةِ وَالْمَعنَويَّةِ . وَلَا نَستَطِيْعُ أَنْ نُنكِرَ أَنَّ الْفَرَغَ فِي الْمُجْتَمَعِ لَهُ جَانِبٌ سَلْبِيٌّ ، فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْمُشْكِلَاتِ نَستَطِيْعُ أَنْ نُنكِرَ أَنَّ الْفَرَغَ فِي الْمُجْتَمَعِ لَهُ جَانِبٌ سَلْبِيٌّ ، فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْمُشْكِلَاتِ الْإَجْتِمَاعِيَّةِ وَيَتَأَذَّى الشُّعُوْرُ الْفَردِيُّ وَالْإجتِمَاعِيُّ . وَلَمَّا الْإجْتِمَاعِيَّةِ وَيَتَأَذَّى الشُّعُورُ الْفَردِيُّ وَالْإجتِمَاعِيُّ . وَلَمَّا كَانَ لِهَذَا الْجَانِبِ السَّلبِيِّ أَثَرُهُ فِي الْمُجتَمَعِ فَقَدْ أَوْلَى عُلْمَاءُ الْإجتِمَاعِ وَمِنْهُمْ الْعُلْمَاءُ كَانَ لِهَذَا الْجَانِبِ السَّلبِيِّ أَثَرُهُ فِي الْمُجتَمَعِ فَقَدْ أَوْلَى عُلْمَاءُ الْإجتِمَاعِ وَمِنْهُمْ الْعُلْمَاءُ . الْجَانِبِ السَّلبِيِّ أَثَرُهُ فِي الْمُجتَمَعِ فَقَدْ أَوْلَى عُلْمَاءُ الْإجتِمَاعِ وَمِنْهُمْ الْعُلَمَاءُ . الْجَانِبِ السَّلبِيِّ أَثَرُهُ فِي الْمُجتَمَعِ فَقَدْ أَوْلَى عُلْمَاءُ الْإجتِمَاعِ وَمِنْهُمْ الْعُلَمَاءُ . الْجَنَائِيُّ هَذَا الْمَوْضُوعَ أَهْمِيَّةً كَبِيْرَةً

## الْقِسْمُ (ج ) التَّرْجَمَةُ

اخْتَرْ إِحْدَى الْقِطْعَتَيْنِ الْآتِيَتَيْنِ وَتَرْجِمْهَا إِمَّا إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَوْ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنجِليزِيَّةِ

#### الْعَمَلُ

العَمَلُ لِلْإِنسَانِ كَالْمَاءِ لِلزَّرِعِ ، وَمِثْلِ الْقَلْبِ لِلبَدَنِ ، الزَّرِعُ بِدُونِ مَاءٍ يَذَبُلُ وَيَمُوتُ، وَالْبَدَنُ بِغَيرِ قَلْبٍ يَمرَضُ وَيَهلِكُ وَيَتَلَفُ فَلَا مَعنَى لَلْحَيَاةِ بِلَا عَمَل، وَلَا قِيمَةَ لِلْفَرْدِ إِذَا . هُوَ لَمْ يَعْمَلْ

الْعَمَلُ ضَرُوْرِيُّ بِكُلِّ إِنْسَانٍ، لِأَنَّهُ يُسَاعِدُهُ عَلَى الْعَيْشِ فِيْ هُدُوءٍ وَسَعَادَةٍ، وَيُغْنِيهِ عَنْ الْعَمَلُ ضَرُوْرِيُّ بِكُلِّ إِنْسَانٍ، لِأَنَّهُ يُسَاعِدُهُ عَلَى الْعَيْشِ فِيْ هُدُوءٍ وَسَعَادَةٍ، وَيُغْنِيهِ عَنْ الْحَاجَةِ فَلَا يَسْأَلُ أَحَدًا أَنْ يُعطِيَهُ شَيئًا. فَالسُّوَالُ فِيهِ ذُلُّ لِلنَّفسِ، وَلِكَيْ نَحمِيْ أَنفُسنَا مِنْ ذُلِّ السُّوَالِ وَجَبَ عَلَينَا الْعَمَلُ مَهمَا كَانَ نَوعُهُ، فَلَيْسَ الْمُهِمُّ نَوْعَ الْعَمَلِ وَإِنَّمَا الْمُهِمُّ ذُلِّ السُّوَالِ وَجَبَ عَلَينَا الْعَمَلُ مَهمَا كَانَ نَوعُهُ، فَلَيْسَ الْمُهِمُّ نَوْعَ الْعَمَلِ وَإِنَّمَا الْمُهِمُّ . الْقِيَامُ بِهِ

الَّذِيْ يَزْرَعُ فَهُوَ يَعمَلُ والَّذِيْ يَصنَعُ فَهُوَ يَعْمَلُ، وَالْمُوَظَّفُ يَعمَلُ، وَكُلُّ صَاحِبِ حِرفَةٍ مِنْ تِجَارَةٍ أَوْ حِدَادَةٍ أو بِنَاءٍ أو كَهرُبَاءٍ وغيرِ هِمْ كُلُّ هَؤُلَاءِ يَعمَلُونَ وَيُنتِجُونَ . فَيَخْدَمُونَ أَنفُسَهُمْ واَهَلِيهِمْ وَوَطَنَهُمْ فَالْأُوطَانُ تَرقَى بِعَمَلِ الْمُوَظَّفِينَ. والْمُوَاطِنُ الَّذِيْ يَعمَلُ مِثْلَ الْجُندِيِّ الَّذِيْ يَحمِلُ . السِّلَاحَ، كُلُّ مِنهُمَا يَسْعَى لِحِمَايَةِ أَرْضِ آبَائِهِ وَأَجْدَادِهِ

وَلَيسَ الْإِنسَانُ وَحْدَهُ الَّذِي يَعْمَلُ، بَلْ إِنَّ الْمَخْلُوقَاتِ كَلُّهَا تَعْمَلُ، فَنَحَنُ نَرَى الطُّيُورَ

تَخْرُجُ عِندَ الْفَجرِ إِلَى الْحُقُولِ وَالْأَشْجَارِ تَبَحَثُ عَنِ الْغِذَاءِ، وَنَرَى الْحَيَوَانَاتِ وَالْحَشَرَاتِ تَعمَلُ، حَتَّى النَّمْلُ نَرَاهُ دَائِمًا فِيْ عَمَلٍ مُسْتَمِرٍ يَدَّخِرُ صَيْفًا مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ شِتَاءً وَيُوفِّرُ لِنَفْسِهِ الْغَدَاءَ الَّذِيْ يَكْفِيْهِ . الْعَمَلُ مُهِمُّ وَالْأَهَمُّ مِنْهُ اتْقَانُهُ، لِأَنَّ الْعَمَلَ غَيْرَ . الْمُتْقَنِ فِيْهِ ضَيَاعٌ لِلْوَقْتِ، وَاللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُحِبُّ إِذَا عَمِلَ أَحَدُنَا عَمَلًا أَنْ يُتْقِنَهُ . الْمُتْقَنِ فِيْهِ ضَيَاعٌ لِلْوَقْتِ، وَاللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُحِبُّ إِذَا عَمِلَ أَحَدُنَا عَمَلًا أَنْ يُتْقِنَهُ

وَلَا تَنْسَى أَنَّ الْمُذَاكَرَةَ عَمَلُ، وَالْعِبَادَةَ عَمَلُ، وَكُلُّ مِنْهُمَا يَسْتَحِقُ الْإِثْقَانُ فَإِذَا بَدَأْتَ الْمُذَاكَرَةَ فَلَا تَشْغَلْ نَفْسَكَ مِنْ كُلِّ مَشَاغِلِ الْمُذَاكَرَةَ فَلَا تَشْغَلْ نَفْسَكَ مِنْ كُلِّ مَشَاغِلِ الْمُذَاكَرَةَ وَعِنْدَ تِلاوَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ انْتَبِهُ إِلَى مَا تَقْرَأُ وَلَا تَسْتَمِعْ إِلَى صَوْتِ غَيْرِ الْحَيَاةِ، وَعِنْدَ تِلاوَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ انْتَبِهُ إِلَى مَا تَقْرَأُ وَلَا تَسْتَمِعْ إِلَى صَوْتِ غَيْرِ صَوْتِكَ . صَوْتِكَ .

وَالدِّيْنُ الإسْلَامِيُّ دِيْنُ عَمَلٍ لِلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

# MAN HELD FOR CUTTING OFF HIS NEIGHBOUR'S HAND

The police in Naggalama are holding a 25 year old man for allegedly assaulting his neighbour.

Zaddock Kato of Magogo is said to have cut off the right hand of Isa Maviri after he reportedly caught him having sex with his wife, Night Asapente.

Naggalama police station chief, Ngobi Wankya comfirmed that Kato was under police custody, adding that he claimed Maviri cut himself in the ensuing scuffle.

It is alleged that Kato, armed with a panga descended on Maviri, cut his arm and forehead before rising an alarm.

The bleeding Maviri was rushed to Naggalama Hospital and later to Mulago Hospital by helpful neighbours.

When tasked to explain what happened, Kato said "I was preparing for Friday prayers around 11:00 am and thereafter visit my mother who resides a kilometer away. However, as I was moving out, I found my wife playing sex with my friend in the bush".

When Maviri was interviewed from his hospital bed, his account was different

"I demand some money from Kato because I helped him plough his rice garden when we met on Friday, I talked to him about the delayed payment of my debt, but he instead cut me with his panga".

Ngobi Wankya said the police had dispatched investigators to the village to get the true account of the matter.

(source. The New Vision 6- November 2020)